

REAL ESTATE COMMISSION
Professional and Vocational Licensing Division
Department of Commerce and Consumer Affairs
State of Hawaii
www.hawaii.gov/hirec

MINUTES OF MEETING

The agenda for this meeting was filed with the Office of the Lieutenant Governor, as required by Section 92-7(b), Hawaii Revised Statutes.

Date: Friday, June 26, 2015

Time: 9:00 a.m.

Place: Queen Liliuokalani Conference Room
King Kalakaua Building
335 Merchant Street, First Floor
Honolulu, Hawaii

Present: Nikki Senter, Chair, Public/Honolulu Commissioner
Scott Sherley, Vice Chair, Broker, Hawaii Island Commissioner
Scott Arakaki, Chair, Broker, Honolulu Commissioner
Rowena Cobb, Broker/Kauai Commissioner
Bruce Faulkner, Broker/Maui Commissioner
Laurie Lee, Broker/Honolulu Commissioner
Michael Pang, Broker/Honolulu Commissioner

Neil Fujitani, Supervising Executive Officer
Miles Ino, Executive Officer
Diane Choy Fujimura, Senior Real Estate Specialist
Cynthia Yee, Senior Condominium Specialist
Dathan Choy, Condominium Specialist
David Grupen, Real Estate Specialist
Amy Endo, Real Estate Specialist
Shari Wong, Deputy Attorney General
Marilyn Antolin, Recording Secretary

Absent: Aleta Klein, Broker/Honolulu Commissioner
Aileen Wada, Broker/Honolulu Commissioner

Other: Lei Fukumura, Special Deputy Attorney General
Kapono R. Roque Kobylanski
Brent T. Matsui
William C. LeSueur
Emily G. Garcia

Call to Order: Chair Senter called the meeting to order at 9:01 a.m., at which time quorum was established.

Chair's Report: The Chair announced that the Commission may move into executive session to consider and evaluate personal information relating to individuals applying for licensure in accordance with section 92-5(a) (1), HRS, and/or to consult with the Commission's attorney on questions and issues pertaining to the Commission's powers, duties, privileges, immunities, and liabilities in accordance with Section 92-5(a) (4), HRS.

Executive Officer's Report: No report was presented.

The Executive Officer (EO) informed the Commissioners that the original applications, with any original associated documents considered at the meeting, were available for review.

EO announced that the Commission shall afford all interested persons an opportunity to submit data, views, or arguments, in writing, on any agenda item and shall provide all interested parties an opportunity to present oral testimony on any agenda item subject to the conditions set forth in Section 16-99-83, HAR. The Commission may remove any person or persons who willfully disrupts a meeting to prevent and compromise the conduct of the meeting in accordance with Section 92-3, HRS.

Minutes of the Previous Meetings: Upon a motion by Commissioner Sherley, seconded by Commissioner Faulkner, it was voted on and unanimously carried to accept the minutes of the May 29, 2015 meeting as circulated.

Commissioner Arakaki abstained from discussion and voting on this matter as he was not present at the meeting of May 29, 2015.

Committees and Program of Work:

Education Review Committee

Senior Specialist Fujimura announced that the Train-the-Trainer workshop was held at the Honolulu Board of Realtors (HBR) on June 24, 2015. This live-session, 2015-2016 Core Courses was presented by Everett Kaneshige. The course material and content were resourceful. The presentation was delivered at a comfortable speed and level, & appeared to be well received by the workshop attendees.

Commissioner Sherley shared that he attended the workshop with a guest who has been in the industry for over twenty-five (25) years. His guest enjoyed it and felt that the course material was resourceful.

Specialist Fujimura added that the first core course is scheduled to be held on July 21, 2015.

Chair Senter also attended the Train-the-Trainer workshop and agreed that the subject was a good attempt to address the subject, especially issues relating to condominium structure and sales. The Chair stated that the

workshop attendees were engaged in the topic. Commissioner Cobb also agreed and commented that condo law is a good topic for the core course.

Licensing
Ratification:

Upon a motion by Commissioner Pang, seconded by Commissioner Cobb, it was voted on and unanimously carried to ratify the attached list.

Chair Senter noted that most of the applicants were present and proposed to take the agenda out of order. There were no objections.

Licensing
Applications:

EO informed the Commissioners that the information, provided to the Commissioners, is related only to the issue that is before the Commission for consideration. The other materials submitted are available for the Commissioners review should they desire to review it. If the applicants have an issue, which is personal in nature, they have the right to request that their application be considered in executive session.

Kapono R. Kobylanski

Mr. Kobylanski was present and was asked if he wished to have his application for real estate salesperson license considered in executive session. He declined the offer.

Mr. Kobylanski was raised in Honolulu and is a high school graduate of Kamehameha Schools. Mr. Kobylanski acknowledged his wrongdoings and regrets the mistakes that he made. He obtained a Bachelor's Degree in Finance and secured a position as a financial analyst at a company in Southern California. He furthered his education, and obtained a Master's Degree in Accounting. More recently, he worked in the Financial/Accounting Department at Kalihi-Palama Health Center.

Mr. Kobylanski shared that he recently got married in December 2014, and became a stepfather and his wife is now expecting a child. Real estate has always been his passion, and obtaining a real estate license will allow him to provide for his growing family.

Commissioner Lee asked, if he did obtain a real estate license, what kind of real estate Mr. Kobylanski would he want to do. Mr. Kobylanski responded that he has always been an entrepreneur, as a child he was a paperboy. His wife is currently a nurse at Queen's Medical Center and brings home most of the household income whereas, Mr. Kobylanski makes substantially less but wants to be in residential sales.

Chair Senter asked if Mr. Kobylanski was currently employed. Mr. Kobylanski responded his last job was working as a payroll accountant at Aston but real estate sales will satisfy his passion of helping others.

Commissioner Faulker inquired what aspect of residential sales Mr. Kobylanski would be interested in. Mr. Kobylanski responded that he would start as a buyer's agent and help people buy a home through the different ways available.

Upon a motion by Commissioner Sherley, seconded by Commissioner Lee, it was voted on and unanimously carried to take this matter under advisement.

William C. LeSueur

Mr. LeSueur was present and was asked if he wished to have his application for real estate salesperson license considered in executive session. He declined the offer.

Mr. LeSueur thanked the Commission for allowing him to present his case. He wanted to be present and available to answer any questions the Commission may have for him. He shared that his prior convictions were due to the pain killer medication he was taking at that time and has since successfully completed rehabilitation.

Upon a motion by Commissioner Sherley, seconded by Commissioner Lee, it was voted on and unanimously carried to take this matter under advisement.

Brent Matsui

Mr. Matsui was present and was asked if he wished to have his application for real estate salesperson license considered in executive session. He declined the offer.

Mr. Matsui traveled from Maui to Honolulu to be present at this meeting. He thanked the Commission for the opportunity to come before them to present his case. He acknowledged that the convictions of 2006 and 2010 have been cleared. All the fines have been paid and he has completed all of the ordered therapy.

Mr. Matsui specifically identified his date of sobriety, July 1, 2010 and since then has not consumed alcohol.

Upon a motion by Commissioner Sherley, seconded by Commissioner Lee, it was voted on and unanimously carried to take this matter under advisement.

Emily G. Garcia

Ms. Garcia was present and was asked if she wished to have her application for real estate salesperson license considered in executive session. She declined the offer.

Ms. Garcia explained that she had two (2) existing student loans to finance her college education. She graduated with a Bachelor's Degree, double majoring in Communication and Graphic Design. On July 1, 2015, one of her loans will be placed on a rehabilitation program, where making consistent reduced monthly payments will convert the default loan to good status, and be removed from her credit report. She anticipates that her other loan will also be placed on a rehabilitation program around January 2016. She is currently employed by a real estate firm, Hawaii Life. She is in contact with a real estate broker who is willing to take her on board if she gets her real estate license. She is a mother of two children and would like to demonstrate the importance of accountability by rectifying these issues.

Upon a motion by Commissioner Sherley, seconded by Commissioner Lee, it was voted on and unanimously carried to take this matter under advisement.

Chapter 91, HRS,
Adjudicatory
Matters:

The Chair called for a recess from the meeting at 9:30 a.m., to discuss and deliberate on the following adjudicatory matters, pursuant to Chapter 91, HRS.

In the Matter of the Real Estate License of Justin V. Bizer, a Real Estate Salesperson: REC 2014-118-L

Upon a motion by Commissioner Faulkner, seconded by Commissioner Sherley, it was voted on and unanimously carried to accept the settlement agreement.

In the Matter of the Real Estate Salesperson License of Shannon T. K. S. Feliciano, Jr., a Real Estate Salesperson: REC 2014-35-L

Upon a motion by Commissioner Pang, seconded by Commissioner Faulkner, it was voted on and unanimously carried to accept the settlement agreement.

In the Matter of the Real Estate License of Joel T. Koetje, a Real Estate Salesperson: REC 2014-103-L

Upon a motion by Commissioner Cobb, seconded by Commissioner Sherley, it was voted on and unanimously carried to accept the settlement agreement.

In the Matter of the Real Estate License of James L. Small, a Real Estate Salesperson: REC 2013-272-L:

Upon a motion by Commissioner Faulkner, seconded by Commissioner Pang, it was voted on and unanimously carried to accept the settlement agreement.

In the Matter of the Real Estate License of Jeremy T. Stice, a.k.a. Jeremy Stice, a Real Estate Broker: REC 2013-253-L

Upon a motion by Commissioner Arakaki, seconded by Commissioner Cobb, it was voted on and unanimously carried to accept the settlement agreement.

Following the Commission's review, deliberation, and decisions in these matters, pursuant to Chapter 91, HRS, the Chair announced that the Commission was reconvening its scheduled meeting at 9:40 a.m.

Executive Session: Upon a motion by Commissioner Sherley, seconded by Commissioner Faulkner, it was voted on and unanimously carried to enter into executive session, pursuant to section 92-5(a)(1), HRS, "To consider and evaluate personal information, relating to individuals applying for professional or vocational licenses cited in section 26-9 or both; "and pursuant to section 92-5(a)(4), HRS, "To consult with the board's attorney on questions and issues pertaining to the board's powers, duties, privileges, immunities, and liabilities."

Upon a motion by Commissioner Sherley, seconded by Commissioner Faulkner, it was voted on and unanimously carried to move out of executive session.

Emily G. Garcia

After review of the information presented by the applicant, Commissioner Faulkner moved to approve the real estate salesperson license of Emily G. Garcia. Commissioner Sherley seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

Kapono R. Kobylanski

After review of the information presented by the applicant, Commissioner Sherley moved to approve the real estate salesperson license of Kapono R. Kobylanski. Commissioner Faulkner seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

William C. LeSueur

After review of the information presented by the applicant, Commissioner Arakaki moved to approve the real estate salesperson license of William C.

LeSueur. Commissioner Sherley seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

Brent T. Matsui

After review of the information presented by the applicant, Commissioner Pang moved to approve the real estate salesperson license of Brent T. Matsui. Commissioner Cobb seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

Lorraine G. Wilkinson

After review of the information presented by the applicant, Commissioner Arakaki moved to defer the decision-making on the real estate salesperson application of Lorraine G. Wilkinson and requested her presence at its July 24, 2015 meeting. Commissioner Faulkner seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

Next Meeting: Friday, July 24, 2015
9:00 a.m.
Queen Liliuokalani Conference Room
King Kalakaua Building
335 Merchant Street, First Floor
Honolulu, Hawaii

Adjournment: With no further business to discuss, Chair Senter adjourned the meeting at 10:05 a.m.

Reviewed and approved by:
/s/ Miles I. Ino

Miles I. Ino
Executive Officer

August 28, 2015

Date

[] Approved as circulated.
[X] Approved with corrections; see minutes of August 28, 2015 meeting.

APPROVED APPLICATIONS FOR REAL ESTATE
REAL ESTATE COMMISSION MEETING ON JUNE 26, 2015

<u>Brokers – Limited Liability Companies and Partnerships</u>	<u>Effective Date</u>
M & J Wilkow Properties, LLC Marc R. Wilkow, PB	05/12/2015
Haku Group, LLC Steve Wolshin, PB	05/18/2015
Alliance Island Properties, LLC Miles T. Nishijima	05/18/2015
Kauai.com Real Estate, LLC Larry Hinkel, PB	05/18/2015
Alekona Kauai, LLC John W. Somerville	06/01/2015
Gustafson Real Estate, LLC Becky D. Gustafson, PB	06/04/2015

<u>Brokers – Sole Proprietor</u>	<u>Effective Date</u>
Kathy McGann Pfeffer	05/08/2015
Kamalani Duerksen	05/28/2015
William B Koechlin	05/07/2015
Michael A Marr	05/18/2015
Kyle S. Oda	05/29/2015
Michael Keith Ryan	06/08/2015

<u>Trade Name</u>	<u>Effective Date</u>
Xome Inc.	05/26/2015

<u>Educational Equivalency Certificate</u>	<u>Expiration Date</u>
John D. Barley	05/18/2017
Jeffrey D. Holland	05/19/2017
Rebeca Rodriguez-Roman	05/19/2017
Marc David Vanderbilt	05/19/2017
David Louis Conrad	05/19/2017
Tanny W. Waters	05/19/2017
Elizabeth Britt Bailey	05/19/2017
Brandye Ann Kotchka	05/19/2017
Hideki Jack Saida	05/19/2017
Keith Eugene Kimble	05/19/2017
Linda M Subach	05/20/2017
Crystal N. Souza	05/20/2017
Dana Hesse	05/19/2017
Margaret M. Moore	05/19/2017
Martin Alan Berger	05/19/2017
Steven A. Ishino	05/20/2017
Shelley Marie Addison	05/22/2017
Kelly Lynne Peterson	05/26/2017
Stewart Robert Lambert	05/28/2017
Shauvon Mechelle Torres	05/28/2017

Mark Christopher Hampton	05/28/2017
Christopher Dewey Snipes	05/28/2017
Teresa E. Patrick	05/28/2017
John Raymond Filighera	06/01/2017
Jennifer Baldinelli Holmes	06/02/2017
Michele Lynn Trecek	06/02/2017
John C. Wyninegar	06/05/2017
Amy Pei Jung Chiang	06/05/2017
Daniel McCollum Vaughn IV	06/08/2017
Amber Morena Lloyd	06/09/2017
Patrick Pham	06/09/2017
Jillette M. Ramsey	06/12/2017
Darline Dowles	06/15/2017

Equivalency to Uniform Section of Examination Certificate

Expiration Date

John D. Barley	05/18/2017
Jeffrey D. Holland	05/19/2017
Rebeca Rodriguez-Roman	05/19/2017
Marc David Vanderbilt	05/19/2017
Brandy Ann Kotchka	05/19/2017
Hideki Jack Saida	05/19/2017
Keith Eugene Kimble	05/19/2017
Linda M Subach	05/20/2017
Fredrick Aloza Fluker	05/21/2017
Kelly Lynne Peterson	05/26/2017
Shauvon Mechelle Torres	05/28/2017
Teresa E. Patrick	05/28/2017
John Raymond Filighera	06/01/2017
Jennifer Baldinelli Holmes	06/02/2017
Michele Lynn Trecek	06/02/2017
John C. Wyninegar	06/05/2017
Daniel McCollum Vaughn IV	06/08/2017
Amber Morena Lloyd	06/09/2017
Jillette M. Ramsey	06/12/2017
Darline Dowles	06/15/2017

Real Estate Broker Experience Certificate

Expiration Date

John D. Barley	05/18/2017
Darren S. Holbrook	05/19/2017
Hideki Jack Saida	05/19/2017
Keith Eugene Kimble	05/19/2017
Tyrel Wayne Jackson	05/19/2017
Linda M. Subach	05/20/2017
Shelley Marie Addison	05/22/2017
Cynthia Suzanne Pandolfe	05/22/2017
John Raymond Filighera	06/01/2017
Jennifer Baldinelli Holmes	06/02/2017

Satsuki Saucedo	06/02/2017
James Everett Zampathas	06/08/2017
Patrick Pham	06/09/2017
Jillette M. Ramsey	06/12/2017
Travis Dean Farris	06/15/2017

<u>Real Estate Broker</u>	<u>Effective Date</u>
Charles H Kobayashi III	05/01/2015
Mark Guagliardo	05/12/2015
Leslene K. Lopez	05/14/2015
Marc R. Wilkow	05/12/2015
Kathy McGann Pfeffer	05/08/2015
Andrew Ray Kress	05/27/2015
Lucera G. Nicolas	05/18/2015
Lori-Ann L.K. Tsang	05/21/2015
James Ryan Jones	05/22/2015
Kamalani Duerksen	05/28/2015
Robert P. Oswald	05/29/2015
Michael Keith Ryan	06/08/2015